



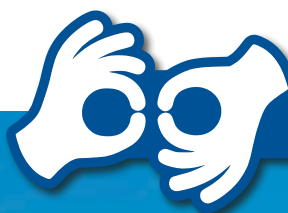
Presidenza del Consiglio dei Ministri  
Ministro per le disabilità



SSMED

Osservatorio Nazionale sulla  
Mediazione Linguistica e Culturale

REGIONE  
MARCHE



Fermo Deaf Friendly City

A **deaf friendly**  
university  
in a **deaf**  
**friendly** city

Un'università e una città  
facilmente **accessibili**  
a studenti, cittadini  
e visitatori **sordi**



unesco

Member  
Global Network of  
Learning Cities

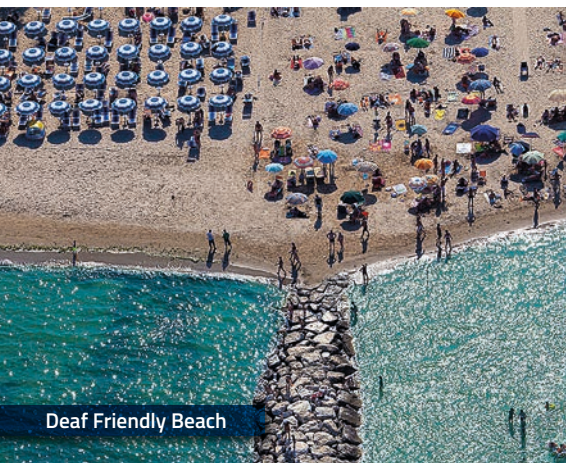
## Il progetto Fermo Deaf Friendly City



Aeroporto Internazionale di Ancona



Fermo



Deaf Friendly Beach



Porto San Giorgio

L'innovativo progetto **Fermo Deaf Friendly City** fa parte del più ampio programma "Marche for All", cioè "Marche per Tutti", co-finanziato dal Ministero della Disabilità e dalla Regione Marche. L'obiettivo principale di questo progetto, che si iscrive nel quadro delle politiche per un turismo accessibile, è quello di ospitare i turisti sordi facilitando un soggiorno senza barriere comunicative e una completa immersione nel suggestivo paesaggio marchigiano e nelle sue meraviglie storiche e artistiche. Il progetto parte da Fermo – riconosciuta come "Città Unesco dell'Apprendimento" – e Porto San Giorgio, ma si proietta su tutta la Provincia di Fermo e su tutta la Regione Marche. Cuore pulsante del progetto saranno i **corsi di sensibilizzazione alle lingue dei segni** per gli operatori pubblici e privati della comunità locale che avranno contatti con i turisti.

L'**Aeroporto Internazionale di Ancona** sarà considerato come primo "touch point" territoriale per i turisti sordi in arrivo e accoglierà i viaggiatori con un **punto informazioni in lingue dei segni** per i sordi segnanti e in lingue vocali per i sordi oralisti. Dall'aeroporto o, per chi lo preferisce, dalla Stazione ferroviaria di Ancona, i gruppi di turisti potranno raggiungere comodamente le strutture ricettive del Fermano con autobus riservati e con l'assistenza di un accompagnatore/interprete. Le escursioni, organizzate da un Tour Operator specializzato nei viaggi per persone sorde, partiranno da Fermo in collina o da Porto San Giorgio sul mare, per esplorare il cuore delle Marche: i borghi dell'interno, le città della riviera fermana, Loreto, Recanati, Urbino, le Grotte di Frasassi, il Castello di Gradara e altre località ancora. D'estate tra i colorati chalet balneari, verrà allestita la **Deaf Friendly Beach**, una spiaggia attrezzata con segnaletica visiva e costante presenza di assistenti, animatori e bagnini che parlano le lingue dei segni. Un'oasi di divertimento e relax assicurati per le persone sorde e per i loro amici e parenti, sia sordi che udenti. Ma grazie ad una **Applicazione Turistica Multilingue** per dispositivi mobili (smartphone e tablet), il turista potrà esplorare anche autonomamente le bellezze del territorio; basterà fermarsi davanti ad un monumento o entrare in un museo e l'Applicazione, premendo un tasto, fornirà tutte le spiegazioni in lingue dei segni o in lingue vocali scritte (LIS, ASL, Italiano, Inglese). E ci sarà anche la possibilità di fare nuovi amici e programmare una visita con l'aiuto dei nostri **Deaf Ambassador**, cioè accompagnatori sordi locali formati per assistere turisti. Durante la stagione turistica verrà garantito un **servizio di interpretariato in lingue di segni da remoto**; un servizio a richiesta tramite smartphone o tablet che potrà essere attivato in tutti quegli enti pubblici o privati segnalati come **Deaf Friendly Business** o **Deaf Friendly Service**.



I nostri pacchetti turistici puntano sull'immersione nelle tradizioni della cultura marchigiana, con momenti dedicati a degustazioni enogastronomiche e alla conoscenza dei prodotti "Made in Marche" tra i quali brillano i gioielli della nostra manifattura come calzature e cappelli. Inoltre collaboreranno al progetto anche i laureandi dell'innovativo "Corso di laurea per mediatori internazionali delle lingue dei segni", gestito congiuntamente dall'istituto universitario SSML San Domenico di Fermo e dall'Università di Parma, i quali svolgeranno un tirocinio e forniranno assistenza ai turisti sordi italiani e stranieri.

# Fermo Deaf Friendly City project

The innovative **Fermo Deaf Friendly City** project is part of a wider project named "Marche for All", which is co-funded by the Ministry for Disabilities and the Marche Region. The main goal of this project, which is set within a framework of policies for accessible tourism, is to host deaf tourists and provide barrier-free communication. This will ensure full enjoyment not only of the evocative landscape of the Marche region but also of its historical and artistic beauty. The project focuses on Fermo (UNESCO Learning City) and Porto San Giorgio, but also extends to the province of Fermo and the whole Marche Region. The beating heart of the project will be the **sign language basic courses** for public and private operators in the local community who will have contact with tourists.

**Ancona International Airport** can be considered as the "touch point" for deaf tourists, who will be welcomed at the **information desk in both sign languages (for signing deaf people) and vocal languages (oralists)**. Tourists will then be able to easily reach their accommodation in the province of Fermo from the airport or Ancona train station by private buses, assisted by an interpreter. The excursions are organized by a tour operator that is specialized in trips for deaf people, and they will start in Fermo or Porto San Giorgio. The aim is to explore the heart of the Marche region, the internal small villages, the seaside towns, Loreto, Recanati, Urbino, the Frasassi Caves, Gradara Castle and many other locations. In summer, among the many other colorful bathing establishments, a special **Deaf Friendly Beach** will be accessible; this private beach is equipped with visual signals, and guarantees the constant presence of assistants, entertainers and lifeguards who know sign languages. All this will provide for a pleasant and relaxing stay for deaf people and their deaf or hearing friends and families.

Thanks to a **Multilingual Tourist Application** for mobile devices, travelers will be able to autonomously explore the beauties of the local territory by just stopping in front of a monument or entering a museum and, with a simple touch of a button, the App will give all the necessary information in sign and vocal languages (LIS, ASL, Italian, English). In addition, tourists will have the opportunity to make new friends and plan a visit with the assistance of our local **Deaf Ambassadors** trained to accompany tourists. In the tourist season, an interpreting service will be provided remotely. The service is available on smartphones and tablets, and can be activated in all public and private institutions recognised as a **Deaf Friendly Business** or **Deaf Friendly Service**.



Our tourist packages focus on providing the opportunity to experience the traditions and culture of this area, with moments dedicated to wine and food tasting and to know the "Made in Marche" products among which shine the jewels of our manufacture like shoes and hats. Furthermore, the graduating students of the innovative "Degree course for international mediators of sign languages" managed jointly by the university college SSML San Domenico of Fermo and the University of Parma will also collaborate in the project carrying out an internship and providing assistance to Italian and foreign tourists.



# Una rete crescente di partner | *A growing network of partners*

Unisciti a noi se pensi che la tua organizzazione possa aiutare il progetto...

*Join us if you think your organization can help the project...*



Per informazioni generali sul progetto | *For general information on the project*



**Fermo Deaf Friendly City**



[www.fermodfc.it/](http://www.fermodfc.it/)



contattare: | *please contact:*



**SSMED**

Osservatorio Nazionale sulla Mediazione Linguistica e Culturale



[segreteria@ossmed.info](mailto:segreteria@ossmed.info)



+39 0734 217277